

Cette notice contient d'importantes informations sur la sécurité, les performances et l'entretien. Lisez-les et comprenez-les ainsi que les informations fournies par le fabricant de votre vélo avant d'utiliser le produit, et conservez-les pour référence ultérieure.

Owner's Manual Intuvia 100

BHU3200

Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

0 275 U07 3BI (2024.03) T / 49



Este manual contiene información importante de seguridad, rendimiento y mantenimiento. Léalo y asegúrese de entenderlo junto con la información que le ha facilitado el fabricante de su bicicleta antes de usar el producto; guárdelo a modo de referencia.

en Original operating instructions
fr Notice d'utilisation d'origine
es Instrucciones de servicio originales

This manual contains important safety, performance and service information. Read and understand it along with the information provided to you by your bicycle manufacturer before using the product, and keep it for reference.

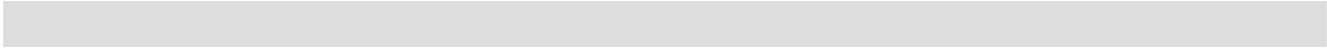


Table of Contents

Introduction	2
About Warnings	2
General Warnings	2
Using your Manual	3
Operating your Bosch On-board Computer	4
Safety instructions	4
Product Description and Specifications	8
Assembly	10
Operation	11
Displays and settings of the on-board computer	13
Maintenance and Service	15
Maintenance and cleaning	15
After-sales service and advice on using products	15
Transport	15
Battery Recycling Program	15

Introduction

About Warnings

This manual contains many **DANGER**, **WARNING**, and **CAUTION** indicators concerning the consequences of failure to use, assemble, maintain, store, inspect and dispose of a Bosch-equipped eBike in a safe manner.

- The combination of the safety alert symbol and the word **DANGER** indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.
- The combination of the safety alert symbol and the word **WARNING** indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
- The combination of the safety alert symbol and the word **CAUTION** indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

General Warnings



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in death or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** used in these operating instructions refers to all original Bosch eBike batteries from the system generation **the smart system**.

- ▶ **Read ALL accompanying manuals before riding the bike for the first time.** Your Bosch Drive System comes with additional manuals and documents provided by the manufacturer of the bicycle and other components. Failure to read and understand safety information can result in death or serious injury.

⚠ WARNING

- ▶ **This manual contains important safety, performance and service information.** Read it before you take the first ride on your new bicycle, and keep it for reference. The manual can also be found online at www.bosch-ebike.com.
- ▶ **This manual is intended to be read together with the separate user manual provided with your bicycle.** Be sure to read all provided documents including labels on the product before your first ride.

- ▶ **Take responsibility for your own SAFETY.** If you have any questions or do not understand something, consult with your dealer or the bicycle or component manufacturer.
- ▶ **Some eBike accessories may present a choking hazard to small children.** Keep these accessories away from children.

⚠ CAUTION

- ▶ **The Bosch Drive System adds weight to your bicycle which you may not be used to lift.** Avoid injury, use proper lifting techniques.

Using your Manual

In addition to the functions outlined here, changes to software relating to troubleshooting and functional modifications may be introduced at any time.

Graphics

The bicycle shown in this manual may differ slightly from your bicycle, but will be similar enough to help you understand our instructions.

RIGHT-HAND and LEFT-HAND sides are determined by facing in the direction the bicycle will travel when going forward. When you see a broken line (-----), the item referred to is hidden from view.

Operating your Bosch On-board Computer

Safety instructions



Read all the safety and general instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** used in these operating instructions refers to all original Bosch eBike batteries from the system generation **the smart system**.

The term **drive unit** used in these operating instructions refers to all original Bosch drive units from the system generation **the smart system**.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and instructions in all operating instructions of the eBike components and your eBike.**
- ▶ **Do not attempt to attach the on-board computer or the operating unit while riding!**
- ▶ **Do not allow yourself to be distracted by the on-board computer's display, particularly by text overlays shown according to the situation.** The display of riding information does not absolve the rider of the need to exercise due caution. If you do not focus exclusively on the traffic, you risk being involved in an accident. If you want to make entries in your on-board computer other than switching the riding mode, stop cycling and enter the relevant details.
- ▶ **Do not operate your smartphone during the journey.** If you do not concentrate exclusively on the traffic around you, you risk being involved in an accident. When using your smartphone, only enter the relevant data once you've stopped.
- ▶ **Set the brightness of the on-board computer such that you can adequately see important information like speed or warning symbols.** An incorrectly set on-board computer brightness can result in dangerous situations.
- ▶ **Do not open the on-board computer.** Opening the on-board computer can result in irreparable damage and void your warranty.
- ▶ **Do not use the on-board computer as a handle.** Lifting the eBike up by the on-board computer can cause irreparable damage to the on-board computer.
- ▶ **Do not stand your eBike upside down on its saddle and handlebars if the on-board computer or its holder protrude from the handlebars.** This may irreparably damage the on-board computer or the holder. Also remove the on-board computer before placing the eBike on a wall mount to ensure that the on-board computer does not fall off or become damaged.
- ▶ **Caution!** Using the on-board computer with *Bluetooth*[®] and/or WiFi can interfere with the operation of other devices and systems, including airplanes and medical devices (e.g. pacemakers, hearing aids). Similarly, the possibility that this may cause damage to humans and animals in the immediate vicinity cannot be completely excluded. Do not use the on-board computer with *Bluetooth*[®] in the vicinity of medical devices, service stations, chemical plants, blasting areas or other areas where there is a risk of explosion. Do not use the on-board computer with *Bluetooth*[®] in airplanes. Avoid using the device in close proximity to your body over an extended period of time.
- ▶ The *Bluetooth*[®] wordmark and its logos are the registered trademarks and property of Bluetooth SIG, Inc. Any use of this wordmark/these logos by Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems is under license.
- ▶ **The on-board computer is fitted with a radio interface. Local operating restrictions, e.g. in airplanes or hospitals, must be adhered to.**

- ▶ **Do not enter information or make selections while riding.** Interacting with the display or remote control while riding can lead to accidents causing serious injury or death. You must observe road and traffic conditions, and comply with traffic laws at all times.
- ▶ **Accessing other apps, reading pop up messages/other content, or otherwise using your mobile device while operating an eBike may be distracting. Distracted driving is a serious safety concern and can lead to accidents causing serious injury or death. In order to prevent distracted driving, most mobile devices come equipped with a “Do Not Disturb” mode. The “Do Not Disturb” mode should be used while operating an eBike.** Please consult your device-specific instructions for more information. You, as the eBike operator, are fully responsible for ensuring that you pay attention to road conditions and comply with traffic laws at all times.
- ▶ **Do not activate push assistance function while riding on the bike.** Only use push assistance function when pushing the eBike.
- ▶ Please note that certain State or local laws may require that class III eBikes must be equipped with a functioning speedometer that displays speed in miles per hour. Riders must be aware of any and all applicable rules and regulations related to the operation or use of class III eBikes in any applicable jurisdictions before operating or otherwise using this product.

Safety instructions for button/coin cells



WARNING

INGESTION HAZARD:

This product contains a button cell or coin battery. **DEATH** or serious injury can occur if ingested.

A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.

KEEP new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**.

Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.

Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 104 °F (40 °C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.

Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).

Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.

Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.

Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

- ▶ **Only use the button/coin cells listed in this operating manual.** Do not use any other button/coin cells or other forms of electrical power supply.
- ▶ **Do not damage the button/coin cell and or take the button/coin cell apart.** The button/coin cell may leak, explode, catch fire and cause personal injury.
- ▶ **Do not allow damaged button/coin cells to come into contact with water.** Leaking lithium may mix with water to create hydrogen, which could cause a fire, an explosion, or personal injury.

NOTICE: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device must not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTICE: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the Robert Bosch GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiofrequency radiation exposure Information:

The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Notice (Canada)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Certification information: For FCC- and IC-ID press and hold *Bluetooth*[®] button until **<Certifications>** appears on the display. Release *Bluetooth*[®] button and FCC-ID appears. Another short press of *Bluetooth*[®] button shows IC-ID.

FCC ID: 2AWRC-BHU3200

IC: 26294-BHU3200

Privacy notice

When connecting the eBike to the **Bosch Diagnostic-Tool 3** or when exchanging eBike components, technical information about your eBike (e.g. manufacturer, model, bike ID, configuration data) as well as regarding the use of the eBike (e.g. total travel time, energy consumption, temperature) is transmitted to Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) for processing your request, in service cases and for the purposes of product improvement. More information on data processing can be found at www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Note: To improve readability, some values are displayed without decimal places. These values have been rounded up or down.

Product Description and Specifications

Product Features Intuvia 100



- | | |
|--|--|
| (1) Bluetooth® button | (9) On-board computer |
| (2) Battery compartment cover | (10) Battery compartment |
| (3) Locking screw support | (11) Holder fastening screw |
| (4) On-board computer contact | (12) Slotted screwdriver ^{a)} |
| (5) Reset button | (13) Non-rechargeable battery (coin cell type CR2450) |
| (6) Locking screw for on-board computer | (14) Rubber seal |
| (7) Holder for on-board computer | a) Not included in the scope of delivery |
| (8) On-board computer cradle | |

Display Elements of On-Board Computer

- (a) Charge indicator of the eBike battery
- (b) Bike light indicator
- (c) Riding mode indicator
- (d) Drive unit assistance indicator
- (e) Unit indicator
- (f) Text indicator
- (g) Navigation bar
- (h) Value indicator
- (i) Speedometer

Intended Use

The **Intuvia 100** on-board computer is designed to display cycling data on an eBike from the system generation **the smart system**.

So as to be able to use the full functionality of the eBike and the **Intuvia 100** on-board computer, a compatible smartphone with the **eBike Flow** app is required.



Depending on the operating system of the smartphone, the **eBike Flow** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store or Google Play Store.

Scan the code with your smartphone to download the **eBike Flow** app.

Technical Data

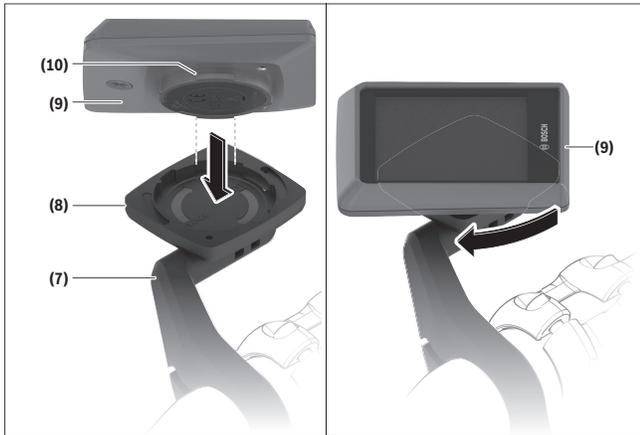
On-board computer	Intuvia 100	
Product code		BHU3200
Operating temperature ^{A)}	°F	23 to 104
Batteries		3 V, 1 × CR2450
Storage temperature	°F	50 to 104
Protection rating		IP55
Weight, approx.	lb	0.14
<i>Bluetooth</i> [®] Low Energy 5.0		
– Frequency	MHz	2400–2480
– Transmission power	mW	≤ 1

A) Temperatures outside of this range may cause faults in the display.

The license information for the product is available at the following Internet address: www.bosch-ebike.com/licences

Assembly

Inserting and Removing the On-Board Computer

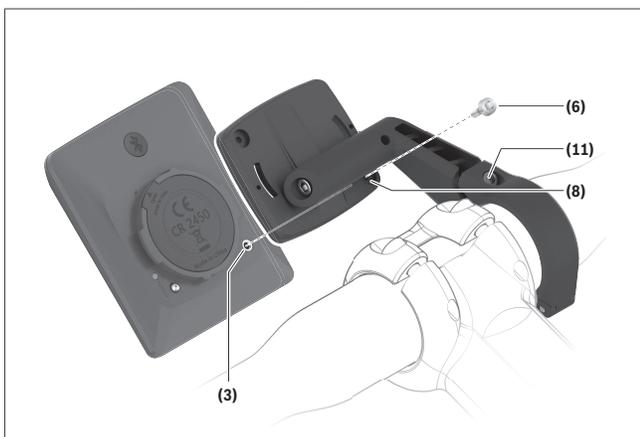


To **insert** the **(9)** on-board computer, insert the lugs of the battery compartment **(10)** into the cradle **(8)** of the holder, and gently press down on the on-board computer. To lock, turn the on-board computer clockwise until it engages.

To **remove** the on-board computer **(9)**, turn it counterclockwise and remove the on-board computer from the cradle **(8)**.

► **When you park up the eBike, remove the on-board computer.**

Inserting the Locking Screw



The on-board computer can be secured in place to prevent it from being removed from the holder. The on-board computer must be in the holder for this.

Undo the fastening screw **(11)** of the clamp with a hex key until the holder **(7)** can be moved. Turn the holder **(7)** until the bottom side of the on-board computer is accessible. Insert the locking screw **(6)** and bolt it with the on-board computer. Align the holder **(7)** correctly with the on-board computer and tighten the fastening screw **(11)** again with a hex key.

Note: The locking screw is not designed to prevent theft.

Operation

- **Prior to initial start-up, remove the protective film from the display to guarantee that the on-board computer is fully functional.** If the protective film remains on the display, this can impact the functionality/performance of the on-board computer.

Connection of the on-board computer to the eBike (pairing)

Your on-board computer is generally already connected with the eBike. If this is not the case, proceed as follows:

- Install the **eBike Flow** app.
- Activate *Bluetooth*® on your smartphone and open the **eBike Flow** app.
- In the **eBike Flow** app, select **<Settings>** → **<My eBike>** → **<eBike pass>** → **<Components>** → **<Add new device>**. Then select **<Intuvia 100>**.
- Briefly press the *Bluetooth*® **(1)** button, until **<Pairing Mode?>** is shown on the display.
- The device identification is shown on the on-board computer.
- Select the required device with the same identification in the **eBike Flow** app.

You can find further information at the following link: www.bosch-ebike.com/help-center.

The on-board computer can be updated using the **Intuvia 100 Update** app.

In the **eBike Flow** app under **<My eBike>** → **<eBike pass>** → **<Components>** → **<Intuvia 100>**, you can see which on-board computer software version is currently being used. In the same menu item, you can find the link to the **Intuvia 100 Update** app.



Depending on the smartphone's operating system, the **Intuvia 100 Update** app can be downloaded free of charge from the Apple App Store or from the Google Play Store.

Scan the code with your smartphone for further information about the **Intuvia 100 Update** app, and to ac-

cess the link to the Apple App Store or Google Play Store.

Switching the On-board computer On/Off

Switch on the eBike.

To **switch on** the on-board computer, it must first be inserted in the holder. The on-board computer contact **(4)** is automatically pressed.

Switch on the operating unit and slowly move the eBike.

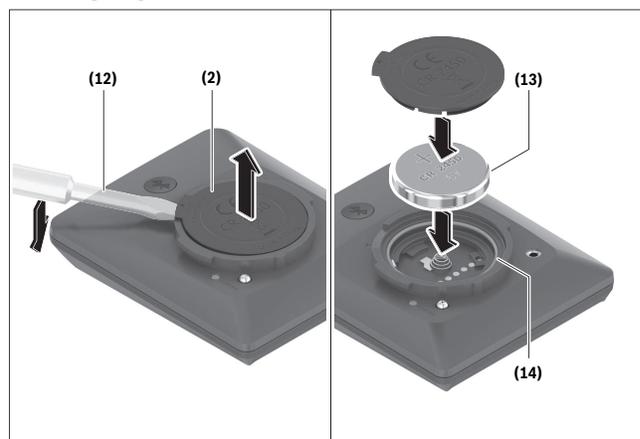
The following options are available for **switching off** the on-board computer:

- Press the on/off button on the operating unit to switch off the eBike.
The on-board computer is also switched off.
- Remove the on-board computer from its holder.
The on-board computer switches off automatically after 60 s.

Power supply of the On-board Computer

The on-board computer is provided with energy by the CR2450 button/coin cell.

Changing the coin cell



If the coin cell of the on-board computer is almost empty, you will be shown a corresponding message on the on-board computer. Open the battery compartment cover **(2)** with a slotted screwdriver **(12)**, remove the used coin cell and insert a new coin cell of

type CR2450. You can obtain the coin cells recommended by Bosch from your bicycle retailer.

When inserting the coin cell, ensure that the coin cell is inserted with the label facing upward and that the rubber seal **(14)** is positioned correctly.

Seal the battery compartment and slide the on-board computer onto the holder.

Battery charge indicator of the eBike battery

The on-board computer shows the state of charge of the eBike battery in percent. A notification is displayed once when the state of charge falls below 30 %, and again when it falls below 10 %. The notification can be acknowledged, otherwise it goes away automatically after 5 s.

Operation

The *Bluetooth*[®] button **(1)** has various functions. If the on-board computer was connected with an operating unit and has been removed from the holder, the displays can be switched within 60 s. To do so, briefly press the *Bluetooth*[®] button **(1)**. The on-board computer is then placed into stand-by mode.

Note: If you are not going to be using your eBike for several months, remove the on-board computer from its holder and set the on-board computer to storage mode. To do this, press the *Bluetooth*[®] button **(1)** until **<Storage Mode?>** appears.

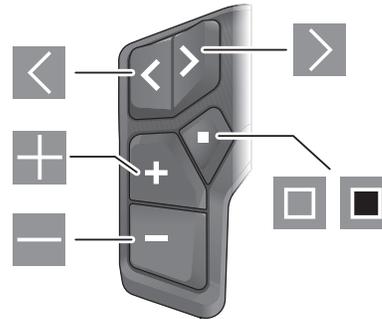
To deactivate storage mode, switch the eBike on and press the *Bluetooth*[®] **(1)** button for 3 seconds. The display shows confirmation that the eBike is connected to the on-board computer.

The reset button **(5)** serves to reset the on-board computer to factory settings and delete all connections.

The on-board computer can be operated via one of the operating units shown. The functions of the buttons on the operating units are explained in the following overview.

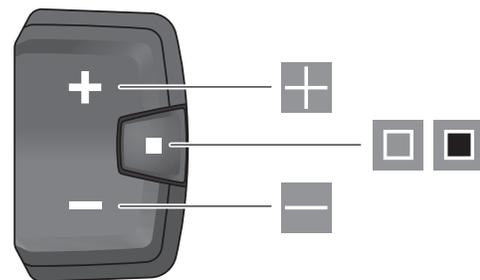
Depending on how long it is pressed for, the select button has 2 functions.

5-button operating unit



- ◀ Scroll to the left
- ▶ Scroll to the right
- ⊕ Increase assistance level
- ⊖ Decrease assistance level
- ◻ Select button (press briefly)
- ◼ Select button/open menu (press and hold > 1 s)

3-button operating unit



- ⊕ Increase assistance level
- ⊖ Decrease assistance level
- ◻ Select button/scroll through the screens (press briefly)
- ◼ Select button/open menu (press and hold > 1 s)

Note: All screenshots showing the display and text on the following pages are from the approved software version. The display, text and/or functions may change following a software update.

Note: Depending on the lighting conditions, there is background lighting that is only activated by pressing a button. The lighting duration can be adjusted.

Displays and settings of the on-board computer

Speed and distance indicators

The speedometer always displays the current speed.

You can choose from the following functions in the function display (combination of text indicator and value indicator):

- **<Distance>**: Distance traveled since the last reset
- **<Riding time>**: Journey time since the last reset
- **<Time>**: Current time
- **<Range>**: Estimated range of the eBike's available battery charge (at constant conditions such as riding mode, route profile, etc.)
- **<Avg. Speed>**: Average speed achieved since the last reset
- **<Max. Speed>**: Maximum speed achieved since the last reset
- **<Total distance>**: Total distance traveled with the eBike (cannot be reset)

Note: The on-board computer automatically displays a gear change recommendation when riding the eBike. The display of the gear change recommendation is superimposed over the text display (**f**) of the on-board computer, and can be deactivated manually via the basic settings.

Switching in the Function Indicator



Press the ◀ or ▶ button until the required function is displayed.



Press the ■ select button repeatedly until the required function is displayed.

Certain settings cannot be applied on the on-board computer, but only in the **eBike Flow** app, e.g.:

- **<Wheel circumference>**
- **<Reset range calculation>**
- **<Auto trip reset>**

In addition, you receive an overview of the operating hours and the installed components in the **eBike Flow** app.

Displaying/Adjusting Basic Settings

Note: The settings menu cannot be called up while riding.

To get to the basic settings menu, press the ■ select button on the operating unit repeatedly until **<Settings>** appears in the text display.

Switching/Leaving Basic Settings



Press the ◀ or ▶ button repeatedly until the required basic setting is displayed.



Press the ■ select button repeatedly until the required basic setting is displayed.

Note: The changed setting is automatically saved upon leaving the respective basic setting.

Changing Basic Settings



To scroll down, briefly press the ■ select button until the required value is displayed.



To scroll down, press the ■ select button > 1 s until the required value is displayed.

Note: Pressing and holding the relevant button switches automatically to the next value in the basic settings.

You can choose between the following basic settings:

- **<Trip reset?>**: All data on the journey so far is reset to zero.
- **<Language>**: Here you can select a preferred language from the following options: English, German, French, Dutch, Italian, Spanish, Portuguese, Danish, Swedish, Norwegian, Polish, Czech, Japanese, Traditional Chinese for Taiwan, Korean.
- **<Units>**: Displays the speed and distance in either kilometers or miles.
- **<Time>**: You can set the time here.
- **<Time format>**: Displays the time in 12-hour or 24-hour format.

- **<Shift recom.>**: You can switch on/off the display of gear change recommendations.
- **<Backlight.>**: You can set the duration of the background lighting here.
- **<Brightness>**: The brightness can be adjusted to various levels.
- **<Reset settings?>**: You can reset the settings by pressing and holding the select button here.
- **<Back>**: You can leave the settings menu with this function.

Leaving the Basic Settings Menu

You leave the basic settings menu automatically if you are inactive for 60 s or start riding the eBike, or by using the **<Back>** function.



Briefly press the  select button to leave the basic settings menu using the **<Back>** function.



Press the  select button > 1 s to leave the basic settings menu using the **<Back>** function.

Maintenance and Service

Maintenance and cleaning

Do not clean any of the components with pressurized water.

Keep the display of your on-board computer clean. Clean your on-board computer using a soft cloth dampened only with water. Do not use cleaning products of any kind.

Note: The **Intuvia 100** on-board computer may fog up under certain temperature and humidity conditions. This is not an error. Put the on-board computer in a heated room and leave it to dry.

Have your eBike checked by an expert at least once a year (including mechanical parts, up-to-dateness of system software).

In addition, the bicycle dealer may enter the service date based on the distance traveled and/or on a period of time. In this case, the on-board computer displays a message telling you when the service date is due each time it is switched on.

Please have your eBike serviced and repaired by an authorized bicycle dealer.

► **Only have repairs performed by a certified bicycle dealer.**

Note: If you are handing in your eBike to a bicycle dealer for maintenance, it is recommended that you deactivate **<Lock & Alarm>**.

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact an authorized bicycle retailer. For contact details of authorized bike dealerships, please visit www.bosch-ebike.com.



More information about the eBike components and their functions can be found in the Bosch eBike Help Center.

Transport

► **If you transport your eBike attached to the outside of your car, e.g. on a bike rack, remove the on-board computer and the eBike battery (ex-**

cept fixed mount battery) to avoid damaging them.

Battery Recycling Program



The drive unit, on-board computer incl. operating unit, eBike battery, speed sensor, accessories and packaging should be disposed of in an environmentally correct manner. Do not dispose of eBikes and their components with household waste.



You may recycle your Bosch battery pack by calling 1.800.822.8837.

Sommaire

Introduction	2
À propos des avertissements.....	2
Avertissements généraux.....	2
Utilisez votre notice d'utilisation	3
Utilisation de votre ordinateur de bord Bosch	4
Consignes de sécurité	4
Description des prestations et du produit.....	8
Montage	10
Fonctionnement	11
Affichage et configuration de l'ordinateur de bord	13
Entretien et service après-vente	15
Nettoyage et entretien.....	15
Service après-vente et conseil utilisateurs	15
Transport	15
Programme de recyclage des accus	15

Introduction

À propos des avertissements

Cette notice contient de nombreuses mentions de danger de type **DANGER, AVERTISSEMENT** et **ATTENTION** destinées à attirer l'attention sur les conséquences d'erreurs, dans le but d'utiliser, d'assembler, d'entretenir, de conserver et d'éliminer dans les règles et en toute sécurité les vélos électriques dotés d'un système eBike Bosch.

– Le symbole de sécurité et le mot **DANGER** signalent une situation à risque élevé, qui entraîne inévitablement des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.

- Le symbole de sécurité et le mot **AVERTISSEMENT** signalent une situation à risque élevé, pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.
- Le symbole de sécurité et le mot **ATTENTION** signalent une situation à risque modéré pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.

Avertissements généraux



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements et les instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

► **Lisez TOUS les manuels et TOUTES les notices jointes avant d'utiliser votre vélo pour la première fois.** Votre système d'entraînement Bosch est livré avec d'autres manuels et documents fournis par le fabricant du vélo et des autres éléments. Ne pas lire ou ne pas comprendre les informations de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

► **Cette notice contient d'importantes informations sur la sécurité, les performances et l'entre-**

tien. Veuillez la lire avant d'utiliser votre vélo pour la première fois, et la conserver pour référence ultérieure. Vous pouvez également retrouver cette notice en ligne à l'adresse www.bosch-ebike.com.

- **Cette notice est destinée à être lue conjointement avec le manuel utilisateur séparé fourni avec votre vélo.** Assurez-vous de lire tous les documents fournis y compris les étiquettes apposées sur le produit avant la première utilisation.
- **Assumez la responsabilité de votre propre SÉCURITÉ.** En cas de question ou d'incompréhension, contactez votre revendeur ou le fabricant du vélo ou de l'élément.
- **Certains accessoires de l'eBike peuvent présenter un risque d'étouffement pour les petits enfants.** Conservez ces accessoires hors de portée des enfants.

ATTENTION

► **Le système d'entraînement Bosch alourdit votre vélo. Vous n'avez peut-être pas l'habitude de le soulever.** Évitez de vous blesser en utilisant des techniques de levage appropriées.

Utilisez votre notice d'utilisation

Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment des modifications au logiciel pour corriger des erreurs ou pour modifier les fonctionnalités décrites dans la présente notice.

Graphiques

Le vélo illustré dans cette notice peut être légèrement différent de votre vélo, mais il est suffisamment similaire pour vous permettre de comprendre nos instructions.

Les côtés DROIT et GAUCHE sont déterminés en se plaçant en situation, dans le sens de la marche du vélo. Lorsqu'une ligne en pointillé (-----) apparaît, l'élément auquel il est fait référence n'est pas visible.

Utilisation de votre ordinateur de bord Bosch

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Le terme **Drive Unit** utilisé dans cette notice désigne toutes les Drive Units Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation des composants VAE, ainsi que la notice d'utilisation de votre VAE.**
- ▶ **N'essayez pas de fixer l'ordinateur de bord ou la commande déportée tout en roulant !**
- ▶ **Ne vous laissez pas distraire par les affichages sur l'ordinateur de bord, surtout par les affichages de situation.** L'affichage d'informations de roulage ne doit pas détourner l'attention de la conduite. Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Pour changer de mode d'assistance et effectuer des entrées dans votre ordinateur de bord, arrêtez-vous et saisissez les données souhaitées.
- ▶ **N'utilisez pas votre smartphone pendant que vous roulez.** Si vous ne vous concentrez pas pleinement sur la circulation routière, vous risquez d'être impliqué dans un accident. Arrêtez-vous avant de saisir des données.
- ▶ **Réglez la luminosité de l'ordinateur de bord de façon à pouvoir bien voir les informations importantes telles que la vitesse ou les symboles d'avertissement.** Une luminosité mal réglée peut conduire à des situations dangereuses.
- ▶ **N'ouvrez pas l'ordinateur de bord.** Le fait de l'ouvrir annule la garantie. Il risquerait par ailleurs d'être détérioré.
- ▶ **Ne vous servez pas de l'ordinateur de bord comme d'une poignée.** Si vous soulevez votre vélo en le saisissant par l'ordinateur de bord, ce dernier risque d'être endommagé irrémédiablement.
- ▶ **Ne retournez pas le vélo en prenant appui sur le guidon et la selle quand l'ordinateur de bord ou son support sont montés sur le guidon.** L'ordinateur de bord ou son support de fixation risqueraient de subir des dommages irréparables. Retirez l'ordinateur de bord avant de fixer le vélo dans un support de montage, pour éviter que l'ordinateur de bord tombe ou soit endommagé.
- ▶ **Attention !** En cas d'utilisation de l'ordinateur de bord en mode *Bluetooth*[®] et/ou WiFi, les ondes émises risquent de perturber le fonctionnement de certains appareils et installations ainsi que le fonctionnement des avions et des appareils médicaux (par ex. stimulateurs cardiaques, prothèses auditives). Les ondes émises peuvent aussi avoir un effet nocif sur les personnes et les animaux qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil. N'utilisez pas l'ordinateur de bord en mode *Bluetooth*[®] à proximité d'appareils médicaux, de stations-service, d'usines chimiques et lorsque vous vous trouvez dans des zones à risque d'explosion ou dans des zones de dynamitage. N'utilisez pas l'ordinateur de bord en mode *Bluetooth*[®] dans les avions. Évitez une utilisation prolongée très près du corps.
- ▶ Le nom de marque *Bluetooth*[®] et le logo associé sont des marques déposées de la Bluetooth SIG,

Inc. Toute utilisation de cette marque/de ce logo par la société Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems s'effectue sous licence.

- ▶ **L'ordinateur de bord est doté d'une interface radio. Observez les restrictions d'utilisation locales en vigueur, par ex. dans les avions ou les hôpitaux.**
- ▶ **Ne saisissez aucune information et ne faites aucune sélection pendant que vous roulez.** Toute interaction avec l'écran ou la commande déportée pendant que vous roulez peut causer des accidents graves voir mortels. Vous devez à tout moment tenir compte de l'état de la chaussée et des conditions de circulation et vous conformer à la législation en vigueur en matière de code de la route.
- ▶ **La consultation d'autres application mobiles, la lecture de messages pop-up/d'autres contenus ou le fait d'utiliser votre téléphone portable pendant que vous roulez risquent de détourner votre attention. Tout détournement de votre attention compromet sérieusement la sécurité et peut provoquer des accidents graves voir mortels. Pour exclure tout détournement d'attention et pouvoir rester pleinement concentré sur la conduite, la plupart des téléphones portables intègrent un mode « Ne pas déranger ». Il est vivement conseillé d'activer le mode « Ne pas déranger » pendant la conduite d'un vélo à assistance électrique.** Pour en savoir plus, consultez la notice d'utilisation de votre appareil. Lors de la conduite de votre vélo électrique, vous êtes tenu de tenir compte des conditions de circulation et de respecter à tout moment le Code de la route et les règles de sécurité routière.
- ▶ **N'activez pas l'assistance à la poussée pendant que vous roulez.** N'utilisez l'assistance à la poussée que pour pousser votre vélo électrique.
- ▶ Veuillez noter que certaines lois nationales ou locales peuvent exiger que les vélos électriques de classe III soient équipés d'un indicateur de vitesse en état de marche qui affiche la vitesse en kilomètres par heure. Avant toute mise en fonctionne-

ment ou utilisation du produit, les cyclistes doivent connaître et observer toutes les règles et réglementations applicables relatives au fonctionnement ou à l'utilisation des vélos de classe III déterminées par la juridiction concernée.

Consignes de sécurité pour les piles boutons



⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INGESTION :

Ce produit contient une pile bouton au lithium. Son ingestion peut entraîner des blessures graves parfois **MORTELLES**.

Une pile bouton avalée peut causer des **brûlures chimiques internes** dans un délai très court (moins de **2 heures**).

CONSERVEZ les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.

Consultez immédiatement un médecin en cas de suspicion d'ingestion d'une pile bouton ou d'introduction d'une pile dans une autre ouverture corporelle.

Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées conformément à la législation en vigueur. Veillez à ce qu'elles restent hors de portée des enfants. Ne brûlez PAS et ne jetez PAS les piles avec les ordures ménagères.

Même usagées, les piles peuvent causer des blessures graves voire mortelles.

En cas d'ingestion, appelez un centre antipoison pour avoir des informations sur le comportement à adopter.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

Ne les déchargez ou rechargez pas de manière forcée, ne les ouvrez pas, ne les exposez pas à une température supérieure à 104 °F (40 °C) et ne les brûlez pas. Il y a alors risque d'émanation de gaz, de fuite de produits chimiques et d'explosion pouvant causer des blessures et des brûlures graves.

Respectez la polarité (+ et –) lors de l'insertion des piles.

N'utilisez pas en même temps des piles neuves et des piles ayant déjà servi.

Ne mélangez pas les marques ou types de piles (piles alcalines, piles zinc-carbone, piles rechargeables).

Retirez les piles des équipements qui ne vont pas être utilisés pendant de longues périodes. Recyclez-les ou éliminez-les immédiatement conformément à la législation en vigueur.

Veillez à toujours bien refermer le compartiment à piles. S'il devient impossible de bien refermer le compartiment à piles, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants.

- ▶ **N'utilisez que les piles boutons mentionnées dans ce mode d'emploi.** N'utilisez aucune autre pile bouton ou source d'énergie.
- ▶ **N'endommagez pas la pile bouton et ne la démontez pas.** La pile bouton peut fuir, exploser, prendre feu et blesser l'entourage.
- ▶ **Ne mettez pas une pile bouton endommagée en contact avec de l'eau.** Une fuite de lithium peut générer une production d'hydrogène avec l'eau et provoquer un incendie, une explosion ou blesser l'entourage.

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation est autorisée sous réserve des deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE : Tous les changements et toutes les modifications apportés à cet équipement qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Robert Bosch GmbH risquent d'annuler l'autorisation FCC d'utilisation de cet équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une

protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence qui, en cas d'installation et d'utilisation non conforme aux instructions, peut provoquer des interférences susceptibles de perturber les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences perturbant la réception des programmes radio ou télévision (peut être mis en évidence en éteignant et rallumant l'appareil), il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de réduire ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur.
- Demander conseil au fournisseur ou à un technicien spécialisé en radio/télévision.

Information sur l'exposition aux rayonnements radiofréquence : La puissance rayonnée par cet appareil est très inférieure aux limites d'exposition aux ondes radio définies par la FCC. Néanmoins, l'appareil doit être utilisé de façon à minimiser la possibilité de contact humain avec l'antenne en fonctionnement normal.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux rayonnements définies par FCC pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ou être utilisé en combinaison avec n'importe quelle autre antenne ou émetteur.

Remarques ISDE (Canada)

Cet appareil contient un/des émetteur(s)/récepteur(s) exempt(s) de licence conforme(s) aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux équipements exempts de licence. L'utilisation est autorisée sous réserve des deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux rayonnements définies par le Canada pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ou être utilisé en combinaison avec n'importe quelle autre antenne ou émetteur.

Informations sur les certifications : Pour afficher l'ID FCC et l'ID IC, appuyez sur le bouton *Bluetooth*® jusqu'à ce que **<Certifications>** apparaisse à l'écran. Relâchez alors le bouton *Bluetooth*® : l'ID FCC s'affiche. Un nouvel appui bref du bouton *Bluetooth*® fait apparaître l'ID IC.

FCC ID : 2AWRC-BHU3200

IC : 26294-BHU3200

Remarque relative à la protection des données

Lors du raccordement du VAE au **Bosch Diagnostic-Tool 3** ou du remplacement de composants du système eBike, des informations techniques sur votre VAE (p. ex. fabricant, modèle, ID du vélo, données de configuration) et sur son utilisation (p. ex. durée de roulage totale, consommation d'énergie, température) sont transmises à Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) pour pouvoir traiter votre demande (demande de service notamment) et à des fins d'amélioration du produit. Pour en savoir plus sur le traitement des données, rendez-vous sur www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Remarque : Pour une meilleure lisibilité, certaines valeurs sont indiquées sans décimale. Elles sont arrondies vers le haut ou vers le bas.

Description des prestations et du produit

Caractéristiques du produit Intuvia 100



- | | |
|--|--|
| (1) Touche <i>Bluetooth</i> [®] | (9) Ordinateur de bord |
| (2) Couvercle du compartiment à pile | (10) Compartiment à pile |
| (3) Emplacement de la vis de blocage | (11) Vis de fixation du support |
| (4) Contact de l'ordinateur de bord | (12) Tournevis plat ^{a)} |
| (5) Bouton de réinitialisation | (13) Pile bouton (type CR2450) |
| (6) Vis de blocage de l'ordinateur de bord | (14) Caoutchouc d'étanchéité |
| (7) Support de fixation de l'ordinateur de bord | a) pas fourni |
| (8) Réceptacle ordinateur de bord | |

Affichages sur l'ordinateur de bord

- (a) Indicateur d'état de charge de la batterie VAE
- (b) Affichage éclairage du vélo
- (c) Affichage mode d'assistance
- (d) Affichage assistance de la Drive Unit
- (e) Affichage unité
- (f) Affichage texte
- (g) Barre d'orientation
- (h) Affichage de valeurs numériques
- (i) Compteur de vitesse

Utilisation conforme

L'ordinateur de bord **Intuvia 100** est conçu pour l'affichage des données de parcours sur un VAE de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Pour utiliser toutes les fonctions du VAE et de l'ordinateur de bord **Intuvia 100**, un smartphone compatible équipé de l'application mobile **eBike Flow** est requis.



L'application **eBike Flow** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Pour télécharger l'application **eBike Flow**, scannez le code avec votre smartphone.

Caractéristiques techniques

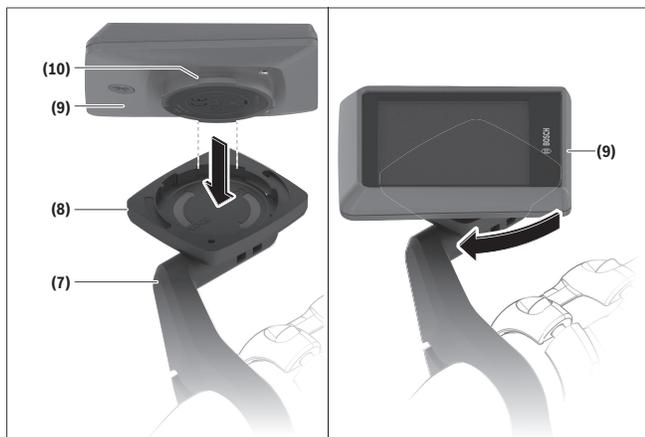
Ordinateur de bord	Intuvia 100	
Code produit		BHU3200
Températures de fonctionnement ^{A)}	°F	23 ... 104
Piles		3 V, 1 × CR2450
Températures de stockage	°F	50 ... 104
Indice de protection		IP55
Poids (approx.)	lb	0,14
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.0		
– Fréquence	MHz	2 400–2 480
– Puissance d'émission	mW	≤ 1

A) Hors de cette plage de températures, l'écran est exposé à des dysfonctionnements.

Vous trouverez les informations de licence du produit à l'adresse Internet suivante : www.bosch-ebike.com/licences

Montage

Mise en place et retrait de l'ordinateur de bord

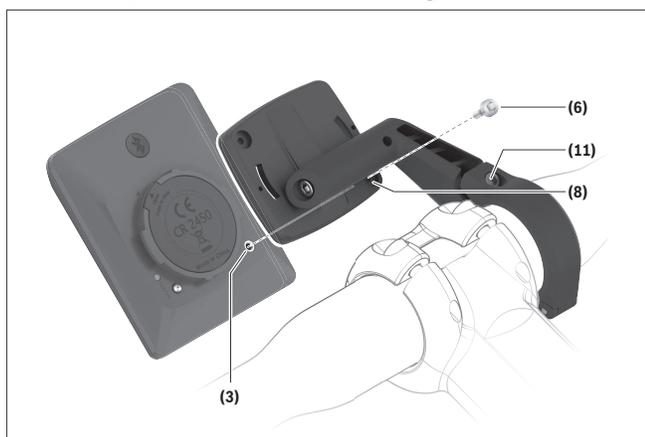


Pour **insérer** l'ordinateur de bord (9), logez les ergots du compartiment de pile (10) dans le réceptacle (8) et exercez une légère pression vers le bas sur l'ordinateur de bord. Pour verrouiller l'ordinateur de bord, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour **retirer** l'ordinateur de bord (9), tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du réceptacle (8).

► **Retirez l'ordinateur de bord lorsque vous garez votre vélo électrique.**

Mise en place la vis de blocage



Il est également possible de bloquer l'ordinateur de bord dans son support pour qu'il ne puisse pas être

enlevé. Pour cela, l'ordinateur de bord doit se trouver dans le support. À l'aide d'une clé hexagonale, desserrez la vis de montage (11) du dispositif jusqu'à ce que le support (7) puisse être déplacé. Faites pivoter le support (7) jusqu'à ce que le dessous de l'ordinateur de bord soit accessible. Insérez la vis de blocage (6) et vissez-la à l'ordinateur de bord. Alignez correctement le support (7) avec l'ordinateur de bord et resserrez la vis de fixation (11) à l'aide d'une clé hexagonale.

Remarque : La vis de blocage n'est pas une véritable protection antivol.

Fonctionnement

- **Avant la première utilisation, retirez le film de protection d'écran.** S'il n'est pas enlevé, le film de protection risque d'altérer les performances/fonctionnalités de l'ordinateur de bord.

Connexion de l'ordinateur de bord au VAE (appairage)

Normalement votre ordinateur de bord est déjà connecté au VAE. Si ce n'est pas le cas, procédez comme suit :

- Installez l'application mobile **eBike Flow**.
- Activez *Bluetooth*® sur votre smartphone et ouvrez l'appli **eBike Flow**.
- Dans l'appli, sélectionnez **eBike Flow <Paramètres>** → **<Mon VAE>** → **<Pass due VAE>** → **<Composants>** → **<Ajouter un nouvel appareil>**. Sélectionnez ensuite **<Intuvia 100>**.
- Appuyez brièvement sur la touche *Bluetooth*® **(1)**, jusqu'à ce que **<Mode appairage ?>** apparaisse sur l'écran.
- L'ID de l'appareil s'affiche sur l'ordinateur de bord.
- Dans l'appli **eBike Flow**, sélectionnez l'appareil ayant la même ID.

Vous trouverez de plus amples informations via le lien suivant : www.bosch-ebike.com/help-center.

Vous pouvez mettre à jour votre ordinateur de bord via l'appli **Intuvia 100 Update**.

Dans l'appli **eBike Flow**, vous trouverez sous **<Mon VAE>** → **<Pass due VAE>** → **<Composants>** → **<Intuvia 100>** la version de logiciel actuelle de l'ordinateur de bord. Vous y trouverez aussi le lien vers l'application mobile **Intuvia 100 Update**.



L'application mobile **Intuvia 100 Update** peut être téléchargée gratuitement dans l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Scannez le code avec votre smartphone pour obtenir d'autres indications sur l'appli **Intuvia 100 Update** et obtenir les liens vers l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

Mise en marche/arrêt de l'ordinateur de bord

Allumez le VAE.

Pour **activer** l'ordinateur de bord, il faut que celui-ci se trouve dans son support. Le contact de l'ordinateur de bord **(4)** est alors automatiquement actionné. Allumez la commande déportée et déplacez légèrement le vélo.

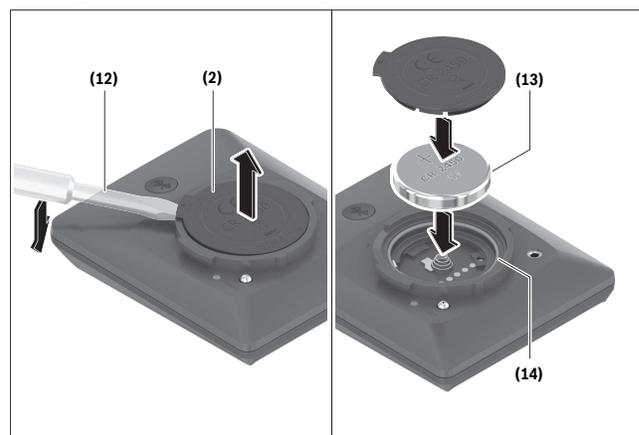
Pour **éteindre** l'ordinateur de bord, vous avez plusieurs possibilités :

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt de la commande déportée pour éteindre le VAE. L'ordinateur de bord est alors aussi désactivé.
- Retirez l'ordinateur de bord de son support. L'ordinateur de bord s'éteint automatiquement au bout de 60 s.

Alimentation en énergie de l'ordinateur de bord

L'ordinateur de bord est alimenté en énergie par la pile bouton CR2450.

Remplacement de la pile bouton



Lorsque la pile bouton de l'ordinateur de bord est presque vide, un message correspondant apparaît sur l'ordinateur de bord. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile **(2)** à l'aide d'un tournevis plat **(12)**, retirez la pile bouton usagée et insérez une pile neuve de type CR2450. Vous pouvez vous procurer les piles

boutons recommandées par Bosch auprès de votre revendeur de vélos.

Lors de l'insertion de la pile bouton, veillez à ce que le côté gravé (côté +) soit orienté vers le haut et à ce que le caoutchouc d'étanchéité **(14)** soit correctement positionné.

Fermez le compartiment à pile et placez l'ordinateur de bord sur son support.

Indicateur de niveau de charge de la batterie du vélo électrique

L'ordinateur de bord indique le niveau de charge de la batterie du vélo électrique sous forme de pourcentage. Un message s'affiche une fois lorsque le niveau de charge devient inférieur à 30 % puis 10 %. Le message peut être acquitté ou disparaît automatiquement au bout de 5 s.

Fonctionnement

La touche *Bluetooth*[®] **(1)** a différentes fonctions : Si l'ordinateur de bord était connecté à une commande déportée et qu'il a été retiré de son support, les affichages peuvent être modifiés dans les 60 s qui suivent. Pour cela, appuyez brièvement sur la touche *Bluetooth*[®] **(1)**. L'ordinateur de bord passe ensuite en mode veille.

Remarque : Si vous savez que vous n'allez pas utiliser votre VAE pendant plusieurs mois, retirez l'ordinateur de bord de son support et placez l'ordinateur de bord dans le mode stockage. Appuyez pour cela sur la touche *Bluetooth*[®] **(1)** jusqu'à ce que **<Mode mémoire. ?>** apparaisse à l'écran.

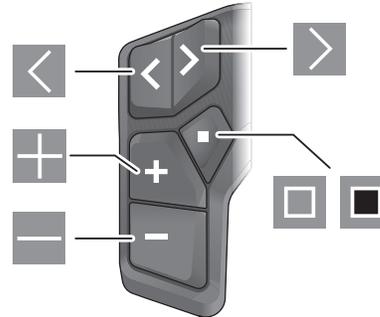
Pour désactiver le mode stockage, allumez le VAE et appuyez sur la touche *Bluetooth*[®] **(1)** pendant 3 s. Sur l'écran apparaît la confirmation de la connexion du VAE à l'ordinateur de bord.

Le bouton Reset **(5)** permet de réinitialiser l'ordinateur de bord aux paramètres d'usine et de supprimer toutes les connexions.

Les deux commandes déportées représentées ci-dessous sont utilisables pour piloter l'ordinateur de bord. La vue d'ensemble qui suit indique la fonction des touches de chacune des commandes déportées.

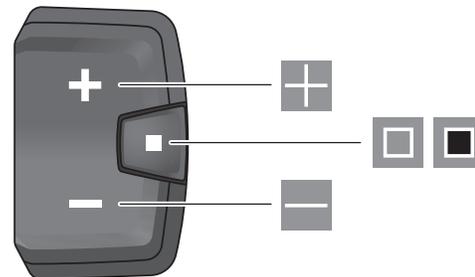
La touche de sélection remplit 2 fonctions selon la durée d'appui.

Commande déportée à 5 touches



- ☒ Défilement vers la gauche
- ☒ Défilement vers la droite
- ☒ Augmentation du niveau d'assistance
- ☒ Diminution du niveau d'assistance
- ☒ Touche de sélection (appui court)
- ☒ Touche de sélection/ouverture du menu (appui long > 1 s)

Commande déportée à 3 touches



- ☒ Augmentation du niveau d'assistance
- ☒ Diminution du niveau d'assistance
- ☒ Touche de sélection/parcours des masques d'écran (appui court)
- ☒ Touche de sélection/ouverture du menu (appui long > 1 s)

Remarque : Toutes les représentations écran et textes d'interface des pages suivantes se rapportent à la version du logiciel installée lors de la mise sur le marché. Il peut arriver que les représentations écran,

textes d'affichage et/ou fonctions diffèrent après avoir effectué une mise à jour.

Remarque : en fonction des conditions d'éclairage, il existe un rétroéclairage qui ne s'active qu'en appuyant sur un bouton. La durée de l'éclairage peut être modifiée.

Affichage et configuration de l'ordinateur de bord

Affichages de vitesse et de distance

Le compteur de vitesse affiche toujours la vitesse actuelle.

L'affichage de fonctions (combinaison de textes et de valeurs numériques) regroupe les fonctions suivantes :

- **<Distance>** : kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation
- **<Durée parcours>** : durée de conduite depuis la dernière réinitialisation
- **<Heure>** : heure actuelle
- **<Autonomie>** : autonomie prévisible compte tenu de la charge actuelle de la batterie si les conditions de roulage (mode d'assistance, profil du parcours etc.) restent inchangés
- **<Moyenne vitesse>** : vitesse moyenne atteinte depuis la dernière réinitialisation
- **<Vitesse max.>** : vitesse maximale atteinte depuis la dernière réinitialisation
- **<Distance totale>** : kilométrage total parcouru avec le vélo électrique (pas réinitialisable)

Remarque : L'ordinateur de bord affiche automatiquement des recommandations de changement de vitesse pendant la conduite. Les recommandations de changement de vitesse se superposent à l'affichage de texte **(f)** de l'ordinateur de bord et peuvent être désactivées manuellement dans les paramètres de base.

Sélection de l'affichage des fonctions



Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche.



Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection ■ jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche.

Certains réglages ne peuvent pas être effectués sur l'ordinateur de bord, mais uniquement dans l'appli **eBike Flow**, comme p. ex. :

- **<Circonférence de roue>**
- **<Réinitialiser le calcul de l'autonomie>**
- **<Réinitialiser trajet autom.>**

L'appli **eBike Flow** vous donne par ailleurs un aperçu des heures de fonctionnement et des composants installés.

Affichage/personnalisation de la configuration de base

Remarque : Il n'est pas possible d'accéder au menu Paramètres pendant que vous roulez.

Pour accéder au menu Paramètres de base, appuyez sur la touche de sélection ■ de la commande déportée jusqu'à ce que **<Paramètres>** apparaisse au niveau de l'affichage de texte.

Modification/abandon des paramètres de base



Appuyez de façon répétée sur la touche ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le paramètre de base souhaité s'affiche.



Appuyez de façon répétée sur la touche de sélection ■ jusqu'à ce que le paramètre de base souhaité s'affiche.

Remarque : La modification apportée est automatiquement enregistrée lorsque vous quittez le paramètre de base concerné.

Modification des paramètres de base



Pour faire défiler vers le bas, appuyez brièvement sur la touche de sélection ■ jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.



Pour faire défiler vers le bas, appuyez sur la touche de sélection ■ pendant plus

de 1 s, jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.

Remarque : Si vous maintenez la touche enfoncée, le passage à la valeur suivante se fait automatiquement.

Les paramètres de base suivants sont disponibles :

- **<Traj.réinitial.??>** : Toutes les données relatives au trajet effectué jusque là sont remises à zéro.
- **<Langue>** : Vous pouvez sélectionner ici l'une des langues suivantes :
Anglais, allemand, français, néerlandais, italien, espagnol, portugais, danois, suédois, norvégien, polonais, tchèque, japonais, chinois traditionnel pour Taïwan, coréen.
- **<Unités>** : permet d'afficher la vitesse et la distance en kilomètres ou en miles.
- **<Heure>** : permet de régler l'heure.
- **<Format>** : permet d'afficher l'heure au format 12 heures ou 24 heures.
- **<Recom. vitesse>** : permet d'activer / désactiver les recommandations de changement de vitesse.
- **<Éclairage écran>** : permet de régler la durée du rétroéclairage.
- **<Luminosité>** : permet de régler différents niveaux de luminosité.
- **<Reset réglages??>** : permet de réinitialiser les paramètres par un appui long de la touche de sélection.
- **<Retour>** : permet de quitter le menu Paramètres.

Fermeture du menu Paramètres de base

Le menu Paramètres de base est quitté automatiquement après 60 s d'inactivité, dès que vous vous mettez à rouler ou lorsque vous sélectionnez la fonction

<Retour>.



Pour quitter le menu Paramètres de base à l'aide de la fonction **<Retour>**, appuyez brièvement sur la touche de sélection .



Pour quitter le menu Paramètres de base à l'aide de la fonction **<Retour>**, appuyez sur la touche de sélection  pendant plus de 1 s.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Ne nettoyez jamais les composants avec de l'eau sous pression.

Veillez à une bonne propreté de l'écran de votre ordinateur de bord.

Pour nettoyer votre ordinateur de bord, utilisez un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez pas de détergent.

Remarque : L'ordinateur de bord **Intuvia 100** peut s'embuer à certaines températures et à certains taux d'humidité de l'air. L'embuage ne constitue pas un défaut. Placez l'ordinateur de bord dans une pièce chauffée et laissez-le sécher.

Faites contrôler au moins une fois par an l'état technique de votre VAE (partie mécanique, version du logiciel, etc.).

Le revendeur de vélos peut en plus programmer un certain kilométrage et/ou intervalle de temps comme échéance d'entretien. Quand l'échéance d'entretien programmée est atteinte, l'ordinateur de bord vous en informe à chaque mise en marche.

Pour le service après-vente ou les réparations sur votre vélo électrique, adressez-vous à un vélociste agréé.

► **Ne confiez les réparations qu'à un revendeur agréé.**

Remarque : Avant de vous rendre chez votre revendeur pour effectuer une révision ou une maintenance, désactivez temporairement la fonction **<Lock & Alarm>**.

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre vélo électrique et ses éléments, adressez-vous à un vélociste agréé.

Vous trouverez les données de contact de vélocistes agréés sur le site internet www.bosch-ebike.com.



Vous trouverez d'autres informations sur les composants VAE et leurs fonctions dans le Bosch eBike Help Center.

Transport

► **Pour transporter votre VAE à l'extérieur de votre voiture, par exemple sur une galerie de toit, retirez préalablement l'ordinateur de bord**

et la batterie (sauf si fixe) afin d'éviter qu'ils soient endommagés.

Programme de recyclage des accus



La Drive Unit, l'ordinateur de bord, la commande déportée, la batterie VAE, le capteur de vitesse, les accessoires et

l'emballage doivent être rapportés à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !



Pour recycler votre batterie Bosch, appelez le 1.800.822.8837.

Índice

Introducción	2
Acerca de las advertencias	2
Advertencias generales	2
Utilización de sus Instrucciones de servicio	3
Operación de su ordenador de a bordo Bosch.....	4
Indicaciones de seguridad.....	4
Descripción del producto y servicio	8
Montaje	10
Operación	11
Indicaciones y configuración del ordenador de a bordo	13
Mantenimiento y servicio.....	15
Mantenimiento y limpieza	15
Servicio técnico y atención al cliente	15
Transporte.....	15
Programa de reciclaje de baterías	15

Introducción

Acerca de las advertencias

Este manual contiene muchos **PELIGROS**, **ADVERTENCIAS**, y **PRECAUCIONES** sobre las consecuencias de una falta de uso, montaje, mantenimiento, almacenamiento, inspección y eliminación de una eBike equipada por Bosch de modo seguro.

- La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

- La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
- La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **PRECAUCIÓN** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas.

Advertencias generales



Lea íntegramente todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones siguientes puede provocar la muerte o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

- **Lea TODOS los manuales incluidos antes de montar en la bicicleta por primera vez.** Su sistema de accionamiento de Bosch incluye manuales y documentación adicionales proporcionados por el fabricante de la bicicleta y de otros componentes. No leer o desconocer la información de seguridad puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

- **Este manual contiene información importante de seguridad, rendimiento y mantenimiento.** Léalo antes de usar su nueva bicicleta y guárdelo a modo de referencia. Puede encontrar el manual también en línea en www.bosch-ebike.com.

- **Este manual está previsto para su lectura junto con el manual de usuario aparte que venía con su bicicleta.** Antes de usar la bici por primera vez, asegúrese de leer toda la documentación facilitada, incluidas las etiquetas que lleva el producto.
- **Por su propia SEGURIDAD, sea responsable.** Si tiene dudas o no entiende algo, consúltelo con su distribuidor o con el fabricante de la bicicleta o del componente.
- **Algunos accesorios de la eBike pueden suponer un peligro de atragantamiento para los niños pequeños.** Mantenga esos accesorios alejados de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

- **El sistema de accionamiento de Bosch incrementa el peso de su bicicleta, que puede que no esté acostumbrado a levantar.** Evite las lesiones; utilice técnicas de elevación adecuadas.

Utilización de sus Instrucciones de servicio

Además de las funciones aquí representadas, puede ser que se introduzcan en cualquier momento modificaciones de software para la eliminación de errores y modificaciones de funciones.

Gráficos

La bicicleta que se muestra en este manual puede diferir ligeramente de la suya; no obstante, las similitudes son suficientes para ayudarle a entender nuestras instrucciones.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se indican mirando en el sentido que la bicicleta tendrá al circular hacia delante. Si ve una línea discontinua (-----), el elemento al que se refiere está oculto a la vista.

Operación de su ordenador de a bordo Bosch

Indicaciones de seguridad



Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

El término **Unidad de accionamiento** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todas las unidades de accionamiento de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

- ▶ **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos las instrucciones de servicio de los componentes de la eBike, así como las instrucciones de servicio de su eBike.**
- ▶ **¡No intente fijar el ordenador de a bordo o la unidad de mando durante la marcha!**
- ▶ **No se deje distraer por las indicaciones del ordenador de a bordo, en particular por las indicaciones de situación.** La visualización de informaciones sobre la conducción no debe incitar a una conducción negligente. Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Si desea introducir en el ordenador de a bordo datos que van más allá del cambio del modo de conducción, deténgase para efectuar dichas entradas.
- ▶ **No manipule su teléfono inteligente mientras conduce.** Si no centra su atención exclusivamente en el tráfico, se arriesga a verse implicado en un accidente. Deténgase para ello y sólo entonces introduzca los datos correspondientes.
- ▶ **Ajuste la luminosidad del ordenador de a bordo de modo que pueda percibir adecuadamente las informaciones importantes, como la velocidad o los símbolos de advertencia.** Una luminosidad del ordenador de a bordo incorrectamente ajustada puede llevar a situaciones peligrosas.
- ▶ **No intente abrir el ordenador de a bordo.** El ordenador de a bordo se puede destruir al abrirlo y así se pierde el derecho de garantía.
- ▶ **No utilice el ordenador de a bordo como asidero.** Si se levanta la eBike por el ordenador de a bordo, este puede dañarse irreparablemente.
- ▶ **No coloque la eBike boca abajo sobre el manillar y el sillín cuando el ordenador de a bordo o su soporte sobresalga del manillar.** El ordenador de a bordo o el soporte pueden dañarse irreparablemente. También retire el ordenador de a bordo antes de sujetar la eBike en un soporte de montaje para evitar que el ordenador de a bordo se caiga o se dañe.
- ▶ **¡Cuidado!** El uso del ordenador de a bordo con *Bluetooth*[®] y/o WiFi puede provocar anomalías en otros aparatos y equipos, en aviones y en aparatos médicos (p.ej. marcapasos, audífonos, etc.). Tampoco puede descartarse por completo el riesgo de daños en personas y animales que se encuentren en un perímetro cercano. No utilice el ordenador de a bordo con *Bluetooth*[®] cerca de aparatos médicos, gasolineras, instalaciones químicas, zonas con riesgo de explosión ni en zonas con atmósfera potencialmente explosiva. No utilice el ordenador de a bordo con *Bluetooth*[®] en aviones. Evite el uso prolongado de esta herramienta en contacto directo con el cuerpo.
- ▶ La marca denominativa *Bluetooth*[®] como también los logotipos son marcas registradas y propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de esta marca denominativa/figurativa por parte de Robert Bosch

GmbH, Bosch eBike Systems se realiza bajo licencia.

- ▶ **El ordenador de a bordo está equipado con una interfaz inalámbrica. Observar las limitaciones locales de servicio, p. ej. en aviones o hospitales.**
- ▶ **No introduzca información ni realice selecciones mientras conduce.** Interactuar con la pantalla o el mando a distancia durante la conducción puede provocar accidentes con lesiones graves o mortales. Debe observar las condiciones de la vía y el tráfico y cumplir con todas las leyes de tráfico aplicables en todo momento.
- ▶ **El acceso a otras aplicaciones, la lectura de mensajes emergentes u otros contenidos, o el uso del dispositivo móvil mientras se utiliza una eBike pueden causar distracciones. La conducción distraída es un grave problema de seguridad y puede provocar accidentes que causen lesiones graves o la muerte. Para evitar la distracción al conducir, la mayoría de los dispositivos móviles vienen equipados con un modo "No molestar". El modo "No molestar" debe ser usado mientras se maneja una eBike.** Por favor, consulte las instrucciones específicas de su dispositivo para obtener más información. Usted, como conductor de la eBike, es totalmente responsable de garantizar que en todo momento preste atención a las condiciones de la carretera y cumpla con las leyes de tráfico.
- ▶ **No active la función de asistencia de empuje mientras se conduce la bicicleta.** Sólo use la función de asistencia de empuje al empujar la eBike.
- ▶ Por favor, tenga en cuenta que algunas leyes estatales o locales pueden exigir que las bicicletas eléctricas (eBikes) de clase III estén equipadas con un velocímetro que indique la velocidad en millas por hora. Los ciclistas deben conocer y seguir todas las normas y reglamentos aplicables relacionados con el funcionamiento o el uso de las eBikes de clase III en cualquier jurisdicción antes de operar o utilizar este producto.

Indicaciones de seguridad para pilas de botón



⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INGESTIÓN:

Este producto contiene una pila en forma de botón o moneda de litio.

MUERTE o lesiones graves pueden ocurrir en caso de ingestión.

La ingestión de una pila de botón o de moneda puede provocar **quemaduras químicas internas** en tan sólo **2 horas**.

MANTENGA las pilas nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**.

Acuda inmediatamente al médico si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo.

Retire las pilas usadas y recíclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local y manténgalas fuera del alcance de los niños. **NO** tire las pilas a la basura doméstica ni las incinere.

Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.

Llame a un centro toxicológico local para obtener información sobre el tratamiento.

Las pilas no recargables no deben recargarse.

No fuerce la descarga, la recarga, el desmontaje, el calentamiento por encima de 40 °C (104 °F) ni la incineración. De lo contrario, podrían producirse lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que causen quemaduras químicas.

Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).

No mezcle pilas nuevas y usadas, ni pilas de marcas o tipos diferentes, como las alcalinas, las de carbono-zinc o las recargables.

Retire e inmediatamente recicle o deseche las baterías de los equipos que no haya utilizado durante un período prolongado de tiempo de acuerdo con la nor-

mativa local.

Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas alejadas de los niños.

- ▶ **Utilice exclusivamente las pilas de botón especificadas en estas instrucciones de uso.** No utilice otras pilas de botón u otro suministro de energía.
- ▶ **No dañe la pila de botón y no la desmonte.** La pila de botón puede tener fugas, explotar, quemarse y herir a las personas.
- ▶ **No ponga una pila de botón dañada en contacto con el agua.** Las fugas de litio pueden generar hidrógeno con el agua y, por tanto, provocar un incendio, una explosión o lesiones a las personas.

INDICACIÓN: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

INDICACIÓN: Los cambios o modificaciones realizados en este equipo no aprobados expresamente por Robert Bosch GmbH pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que in-

tente corregir la interferencia mediante una o más de una de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Diríjase al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Información de exposición a la radiación de radiofrecuencia: La potencia de salida irradiada del dispositivo está muy por debajo de los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC. Sin embargo, el dispositivo debe utilizarse de tal manera que se minimice la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento normal.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este transmisor no debe estar ubicado u operando en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Nota de ISED (Canadá)

Este dispositivo contiene un(varios) transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) con RSS(s) exento(s) de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
2. este dispositivo debe admitir cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación del Canadá establecidos para un ambiente no controlado. Este transmisor no debe estar ubicado u operando en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Información de certificación: para mostrar los códigos FCC ID y IC ID, mantenga pulsado el botón *Bluetooth*[®] hasta que **<Certificación>** aparezca en la

pantalla. Al soltar el botón *Bluetooth*[®], aparece el FCC ID. Con otra pulsación breve del botón *Bluetooth*[®] se muestra el IC ID.

FCC ID: 2AWRC-BHU3200

IC: 26294-BHU3200

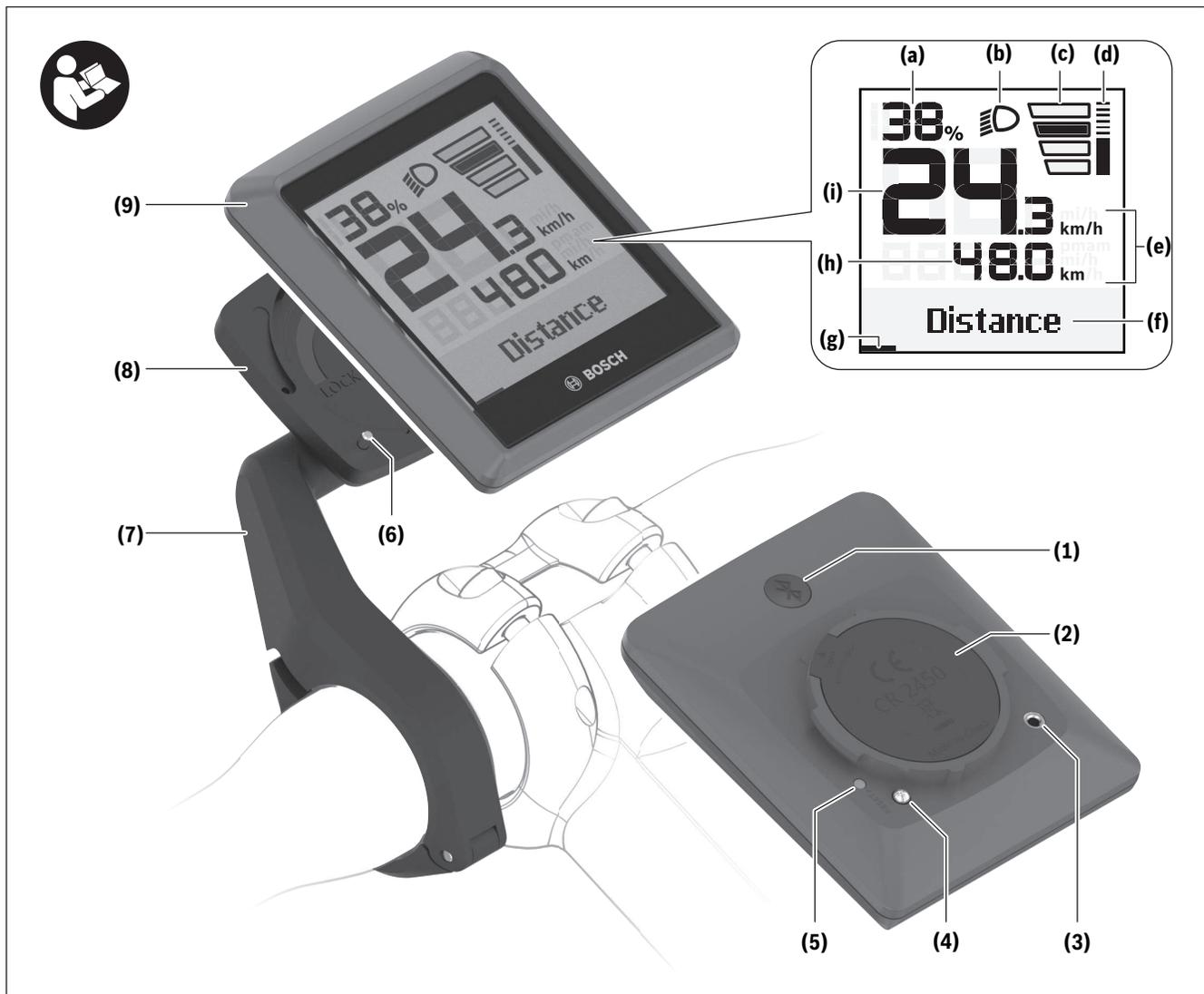
Indicación de protección de datos

Al conectar la eBike a **Bosch DiagnosticTool 3** o sustituir componentes de la eBike, se transmite a Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) información técnica sobre su eBike (p.ej., fabricante, modelo, ID de la bicicleta, datos de configuración), así como sobre el uso de la eBike (p.ej., tiempo total de uso, consumo de energía, temperatura) para tramitar su solicitud, en caso de servicio técnico y con fines de mejora del producto. Más información sobre el procesamiento de datos se encuentran en www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Indicación: Para una mejor legibilidad, algunos valores se visualizan sin decimales. Éstos se redondean hacia arriba o hacia abajo.

Descripción del producto y servicio

Características del producto Intuvia 100



- | | |
|---|---|
| (1) Tecla <i>Bluetooth</i> [®] | (9) Ordenador de a bordo |
| (2) Tapa del compartimento de las pilas | (10) Compartimento de las pilas |
| (3) Alojamiento del tornillo de bloqueo | (11) Tornillo de fijación del soporte |
| (4) Contacto del ordenador de a bordo | (12) Destornillador para tornillos ranurados ^{a)} |
| (5) Tecla de reposición | (13) Pila (pila en forma de botón tipo CR2450) |
| (6) Tornillo de bloqueo del ordenador de a bordo | (14) Goma estanqueizante |
| (7) Soporte del ordenador de a bordo | a) No contenido en el volumen de suministro |
| (8) Alojamiento del ordenador de a bordo | |

Elementos de indicación del ordenador de a bordo

- (a) Indicador del estado de carga de la batería de la eBike
- (b) Indicador de la iluminación de la bicicleta
- (c) Indicador de modo de conducción
- (d) Indicador de asistencia de la unidad de accionamiento
- (e) Indicador de unidad
- (f) Indicador de textos
- (g) Barra de orientación
- (h) Indicador numérico
- (i) Velocímetro

Utilización reglamentaria

El ordenador de a bordo **Intuvia 100** se ha previsto para la indicación de datos de marcha en una eBike de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

Para poder utilizar la eBike y el ordenador de a bordo **Intuvia 100** en toda su extensión, se necesita un teléfono inteligente compatible con la aplicación **eBike Flow**.



Dependiendo del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **eBike Flow** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google Play Store.

Escanee el código con su smartphone para descargar la aplicación **eBike Flow**.

Datos técnicos

Ordenador de a bordo		Intuvia 100
Código de producto		BHU3200
Temperatura de servicio ^{A)}	°F	23 ... 104
Baterías		3 V, 1 × CR2450
Temperatura de almacenamiento	°F	50 ... 104
Grado de protección		IP55
Peso, aprox.	lb	0,14
<i>Bluetooth®</i> Low Energy 5.0		
– Frecuencia	MHz	2400–2480
– Potencia de emisión	mW	≤ 1

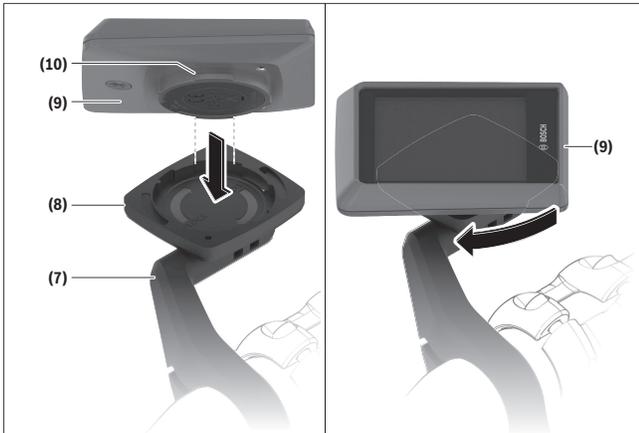
A) Fuera de este margen de temperatura, pueden producirse fallos de funcionamiento en el indicador.

Las informaciones sobre la licencia del producto están disponibles en la siguiente dirección de internet:

www.bosch-ebike.com/licences

Montaje

Colocar y retirar el ordenador de a bordo

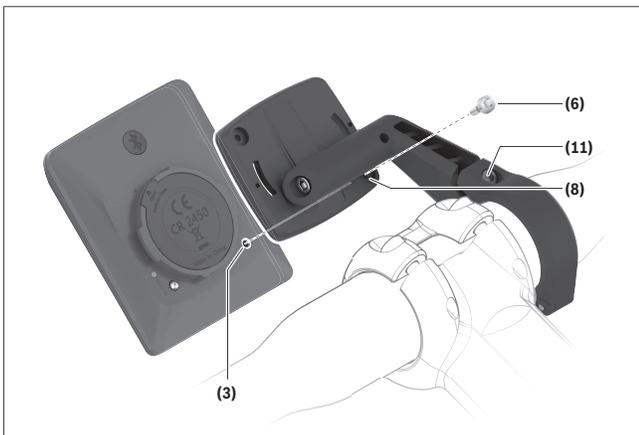


Para **colocar** el ordenador de a bordo (9), introduzca las lengüetas del compartimento de las pilas (10) en el alojamiento (8) del soporte y presione ligeramente el ordenador de a bordo hacia abajo. Para bloquearlo, gire el ordenador de a bordo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede encastrado.

Para **quitar** el ordenador de a bordo (9), gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y retire el ordenador de a bordo del alojamiento (8).

► **Retire el ordenador de a bordo cuando estacione la eBike.**

Colocar el tornillo de bloqueo



El ordenador de a bordo puede asegurarse en el soporte para impedir que pueda extraerse. Para ello, el ordenador de a bordo debe encontrarse en el sopor-

te. Suelte el tornillo de fijación (11) de la abrazadera con una llave macho hexagonal, hasta que se pueda mover el soporte (7). Gire el soporte (7), hasta que quede accesible el lado inferior del ordenador de a bordo. Coloque el tornillo de bloqueo (6) y atorníllelo con el ordenador de a bordo. Alinee correctamente el soporte (7) con el ordenador de a bordo y vuelva a apretar el tornillo de fijación (11) con una llave macho hexagonal.

Indicación: El tornillo de bloqueo no es una protección antirrobo.

Operación

- **Retire la lámina protectora de la pantalla antes de la puesta en servicio inicial para garantizar la plena funcionalidad del ordenador de a bordo.** Si la lámina protectora permanece en la pantalla, puede afectar la funcionalidad/rendimiento del ordenador de a bordo.

Conexión del ordenador de a bordo con la eBike (emparejamiento)

Por regla general, su ordenador de a bordo ya está conectado con la eBike. Si éste no es el caso, proceda como sigue:

- Instale la aplicación **eBike Flow**.
- Active *Bluetooth*® en su teléfono inteligente y abra la aplicación **eBike Flow**.
- Seleccione en la aplicación **eBike Flow** **<Ajustes>** → **<Mi eBike>** → **<Abono eBike>** → **<Componentes>** → **<Añadir nuevo dispositivo>**. A continuación, seleccione **<Intuvia 100>**.
- Presione brevemente la tecla *Bluetooth*® **(1)**, hasta que aparezca en la pantalla **<¿Modo empareja.??>**.
- En el ordenador de a bordo aparece el identificador del dispositivo.
- En la aplicación **eBike Flow**, seleccione el aparato deseado con el mismo identificador.

Indicaciones adicionales se encuentran en el siguiente enlace: www.bosch-ebike.com/help-center.

Puede actualizar su ordenador de a bordo a través de la aplicación **Intuvia 100 Update**.

En la aplicación **eBike Flow** bajo **<Mi eBike>** → **<Abono eBike>** → **<Componentes>** → **<Intuvia 100>** puede ver la versión de software actual del ordenador de a bordo. En la misma opción de menú puede encontrar el enlace a la aplicación **Intuvia 100 Update**.



Dependiente del sistema operativo del teléfono inteligente, la aplicación **Intuvia 100 Update** puede descargarse gratuitamente desde Apple App Store o Google

Play Store.

Escanee el código con su teléfono inteligente para obtener más información sobre la aplicación **Intuvia 100 Update**, así como los enlaces a Apple App Store o Google Play Store.

Conectar/desconectar el ordenador de a bordo

Encienda la eBike.

Para **encender** el ordenador de a bordo, el soporte debe estar insertado. El contacto del ordenador de a bordo **(4)** se pulsa automáticamente.

Conecte el cuadro de mandos y mueva fácilmente la eBike.

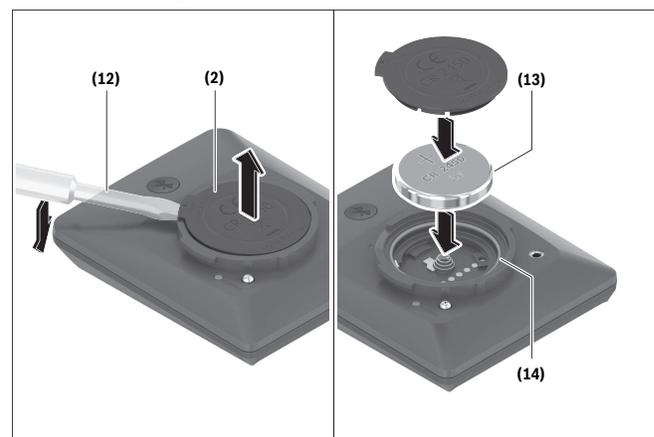
Para **desconectar** el ordenador de a bordo tiene las siguientes posibilidades:

- Presione la tecla de conexión/desconexión del cuadro de mando para desconectar la eBike. El ordenador de a bordo también se desconecta.
- Retire el ordenador de a bordo del soporte. El ordenador de a bordo se desconecta automáticamente después de 60 s.

Suministro de corriente del ordenador de a bordo

El ordenador de a bordo se alimenta de la pila en forma de botón CR2450.

Cambiar la pila de botón



Si la pila de botón del ordenador de a bordo está casi agotada, se le indicará un mensaje correspondiente

en el ordenador de a bordo. Abra la tapa del compartimento de las pilas **(2)** con un destornillador plano **(12)**, retire la pila de botón usada e introduzca una nueva pila de botón CR2450. Puede adquirir las pilas de botón recomendadas por Bosch en su establecimiento especializado.

Asegúrese al insertar la pila de botón de que esté insertada con la inscripción hacia arriba y de que la goma de junta **(14)** está correctamente colocada.

Cierre el compartimento de las pilas y coloque el ordenador de a bordo en el soporte.

Indicador del estado de carga de la batería de la eBike

El ordenador de a bordo muestra el estado de carga de la batería de la eBike en tanto por ciento. Si el estado de carga desciende por debajo del 30 % o del 10 %, se visualiza una vez una indicación. La indicación puede confirmarse o la visualización se apaga automáticamente después de 5 s.

Manejo

La tecla *Bluetooth*[®] **(1)** dispone de varias funciones: si el ordenador de a bordo estaba conectado a un cuadro de mando y se ha retirado del soporte, las indicaciones pueden cambiarse durante los 60 s siguientes. Para ello, presione brevemente la tecla *Bluetooth*[®] **(1)**. A continuación, el ordenador de a bordo entra en modo de reposo.

Indicación: Si no va a utilizar la eBike durante varios meses, retire el ordenador de a bordo del soporte y déjelo en el modo de almacenamiento. Para ello, mantenga pulsada la tecla *Bluetooth*[®] **(1)**, hasta que aparezca **<¿Modo memoria?>**.

Para desactivar el modo de almacenamiento, conecte la eBike y pulse la tecla *Bluetooth*[®] **(1)** durante 3 s. En la pantalla aparece la confirmación de que la eBike está conectada al ordenador de a bordo.

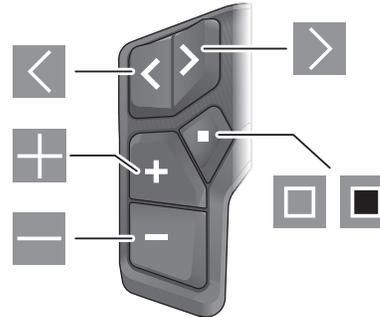
La tecla de reposición **(5)** sirve para reponer la configuración de fábrica del ordenador de a bordo y borrar todas las conexiones.

Es posible manejar el ordenador de a bordo a través de uno de los cuadros de mandos mostrados. Es posi-

ble consultar las funciones de las teclas de los cuadros de mandos en la siguiente vista general.

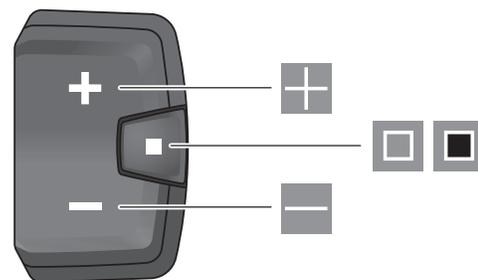
La tecla de selección tiene 2 funciones según la duración de la pulsación de la tecla.

Cuadro de mandos de 5 teclas



- ◀ hacia la izquierda hojear
- ▶ hacia la derecha hojear
- ⊕ Aumentar el nivel de asistencia
- ⊖ Reducir el nivel de asistencia
- Tecla de selección (pulsación corta)
- Tecla de selección/acceso a menú (pulsación larga > 1 s)

Cuadro de mandos de 3 teclas



- ⊕ Aumentar el nivel de asistencia
- ⊖ Reducir el nivel de asistencia
- Tecla de selección/hojear por las pantallas (pulsación breve)
- Tecla de selección/acceso a menú (pulsación larga > 1 s)

Indicación: Todas las representaciones de la superficie y los textos de la superficie de las páginas siguien-

tes corresponden al estado de lanzamiento del software. Tras una actualización de software puede ser, que se modifiquen las representaciones de la superficie, los textos de la superficie y/o las funciones.

Indicaciones y configuración del ordenador de a bordo

Indicadores de velocidad y distancia

En el indicador del tacómetro se indica siempre la velocidad actual.

En el indicador de funcionamiento – combinación de indicación de textos e indicación de valores – puede seleccionar las siguientes funciones:

- **<Recorrido>**: distancia recorrida desde la última reposición
- **<Tiempo de viaje>**: tiempo de marcha desde la última reposición
- **<Hora>**: hora actual
- **<Autonomía>**: autonomía esperada de la carga disponible del acumulador de la eBike (en condiciones constantes, como modo de conducción, perfil de ruta, etc.)
- **<Velocidad Ø>**: velocidad media alcanzada desde la última reposición
- **<Velocidad máx.>**: velocidad máxima alcanzada desde la última reposición
- **<Distancia total>**: Indicación de la distancia total recorrida con la eBike (no puede restablecerse)

Indicación: El ordenador de a bordo indica automáticamente una recomendación de cambio de marcha cuando se conduce la eBike. La indicación de la recomendación de cambio se superpone al indicador de textos **(f)** del ordenador de a bordo y puede desactivarse manualmente a través de los ajustes básicos.

Cambio del indicador de funcionamiento



Presione repetidamente la tecla ◀ o ▶, hasta que aparezca la función deseada.



Presione repetidamente la tecla de selección ◻, hasta que aparezca la función deseada.

Indicación: Dependiendo de las condiciones de iluminación, existe una luz de fondo que sólo se activa por la pulsación de una tecla. La duración de la iluminación se puede ajustar.

Algunos ajustes no pueden realizarse en el ordenador de a bordo, sino sólo en la aplicación **eBike Flow**, p.ej.:

- **<Circunferencia de la llanta>**
- **<Reiniciar el cálculo de la autonomía>**
- **<Reinicio automático del recorrido>**

La aplicación **eBike Flow** le ofrece un resumen de las horas de servicio y los componentes instalados.

Visualización/adaptación de los ajustes básicos

Indicación: No se puede acceder al menú de configuración mientras se conduce.

Para entrar en el menú de ajustes básicos, presione la tecla de selección ◻ en la unidad de mando, hasta que aparezca en el indicador de textos **<Ajustes>**.

Cambiar/abandonar los ajustes básicos



Presione repetidamente la tecla ◀ o ▶, hasta que aparezca el ajuste básico deseado.



Presione repetidamente la tecla de selección ◻, hasta que aparezca el ajuste básico deseado.

Indicación: La configuración modificada se guarda automáticamente al abandonar el ajuste básico correspondiente.

Modificar los ajustes básicos



Para hojear hacia abajo, presione brevemente la tecla de selección ◻, hasta que aparezca el valor deseado.



Para hojear hacia abajo, presione la tecla de selección ◻ > 1 s, hasta que aparezca el valor deseado.

Indicación: Si mantiene presionada la tecla correspondiente, el cambio al siguiente valor de los ajustes básicos es automático.

Puede elegir entre los siguientes ajustes básicos:

- **<Reposición viaje?>**: Todos los datos de la distancia recorrida hasta el momento se ponen a cero.
- **<Idioma>**: Aquí puede seleccionar el idioma preferido entre los siguientes:
inglés, alemán, francés, holandés, italiano, español, portugués, danés, sueco, noruego, polaco, checo, japonés, chino tradicional para Taiwan, coreano.
- **<Unidades>**: puede dejar mostrar la velocidad y la distancia en kilómetros o millas.
- **<Hora>**: aquí puede ajustar la hora.
- **<Formato>**: puede visualizar la hora en formato de 12 o 24 horas.
- **<Recomend. cambio>**: puede conectar o desconectar el indicador de una recomendación de cambio de marcha.
- **<Iluminac. display>**: aquí puede ajustar la duración de la iluminación de fondo.
- **<Brillo>**: el brillo puede ajustarse en distintos niveles.
- **<Reponer ajuste?>**: aquí puede reponer los ajustes manteniendo presionada la tecla de selección.
- **<Volver>**: con esta función puede salir del menú de configuración.

Abandonar el menú de ajustes básicos

Se abandona el menú de ajustes básicos automáticamente cuando la eBike está inactiva durante 60 s, cuando se monta o se utiliza la función **<Volver>**.



Presione brevemente la tecla de selección , para abandonar el menú de ajustes básicos mediante la función **<Volver>**.



Presione la tecla de selección  > 1 s, para abandonar el menú de ajustes básicos mediante la función **<Volver>**.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

Todos los componentes no deben limpiarse con agua a presión.

Mantenga limpia la pantalla de su ordenador de a bordo.

Para limpiar el ordenador de a bordo, utilice un paño suave humedecido únicamente con agua. No utilice productos de limpieza.

Indicación: El ordenador de a bordo **Intuvia 100** puede empañarse en determinadas condiciones de temperatura y humedad. La aparición no es un fallo. Coloque el ordenador de a bordo en un espacio calefactado y deje que se seque.

Deje revisar su eBike al menos una vez al año (el sistema mecánico, la actualidad y el software del sistema, entre otros).

Adicionalmente, el distribuidor de bicicletas puede introducir un kilometraje y/o un intervalo de tiempo para fijar la fecha del servicio. En ese caso, el ordenador de a bordo le mostrará el vencimiento de la fecha de mantenimiento al encender el ordenador.

Para el servicio o las reparaciones de la eBike, contáctese con un distribuidor de bicicletas autorizado.

► **Encargue todas las reparaciones únicamente a un distribuidor de bicicletas autorizado.**

Indicación: En caso de llevar la eBike a un distribuidor de bicicletas para su mantenimiento, se recomienda desactivar temporalmente **<Lock & Alarm>**.

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre la eBike y sus componentes, dirijase a un distribuidor de bicicletas autorizado.

Los detalles de contacto de los distribuidores de bicicletas autorizados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.



Informaciones adicionales sobre los componentes de la eBike y sus funciones se encuentran en el Bosch eBike Help Center.

Transporte

► **Si lleva la eBike en el exterior de su automóvil, por ejemplo en un portaequipajes externo al vehículo, retire el ordenador de a bordo y la ba-**

tería de la eBike (excepción: batería para eBike instalada de forma permanente), para evitar daños.

Programa de reciclaje de baterías



La unidad de accionamiento, el ordenador de a bordo incl. el cuadro de mandos, el acumulador para eBike, el sensor de velocidad, los accesorios y los embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. ¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!



Puede reciclar su paquete de baterías de Bosch llamando al 1.800.822.8837.